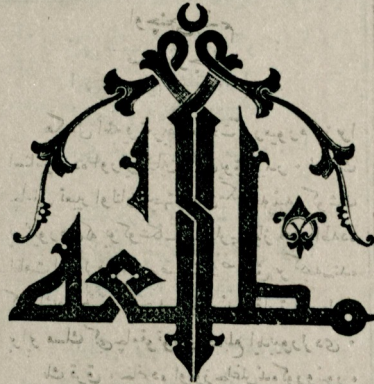


امور اداره و تحریریه متعلق خصوصاً
ایچون سینه ساواده ۵۲ نومرویه
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسئله موافق اهدا اولان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولنور • نشر ایدلمیان اوراق اغاده اولنور

در سعادت محل توزیعی باب عالی جاده سنده
۳۲ نومرولی رفوف بك كنهخانه سیدر



بر سنه لکی سالانیک ایچون ۵۰ غروش

• ۲۵ • التي آیلغی

• ۶۲ • بر سنه لکی سائر محللار

• ۳۲ • التي آیلغی

مجیدیه اون طغوز غروش حسابیه

بر سنه لکی سالانیک ایچون ۱ غروشدر

• ۱/۴ • سائر محللار

صواعق می‌بارد؟ بشویدی. آوردی. قهری
دمیر یول سرتیله قاچان اواباشی اکثر ..
نظیر برق خاطف بشدی هر محله ..
اوچار میدی بوررکن بوجند شمله بکر ؟
بیاندن ای بوررکن قاجله فصع بلدان
بورسمر طور و هیت جنود جنگ پرور ..
اور یاندن قلوب جمنی ابتدی تحضیر
فضائل سایه سنده .. نه و طلو فتح دیگر !
بومعجز عزم و همت .. بویارلاق غالبیت
قادر اخلافه برشان .. اولور تاریخه بر فر !
بوشانی داستان قوچی یازمیدی
یافردوسی داهی .. یافعی هزور :
که هم آهنگ طوری هز بران غزلک
کر کدر سوز بولغی مژگان و مژگر .

*
« سنی تعقیبیدن هم اوصانق هم اوطانق ..
« کلی ای یونان برازده نبات پای کوستر .. »
دعش دشتن قاجارکن کوتلو بعض افراد ..
اطراف معرضه بوده بر بحث آخر .
*
همان من و ار اولک ای قدا کاران امت !
بقای ملک دولت بقا کوله میسر .
سزه جیکه تمسیدی او کندی طوبراغنده
کلیر جیکه زدی اعدا حدودی بلکه بریر .
عاقبت شان و شورت .. ظفر .. نصرت سزاکر
میدین غزاده سزه اوانچه رهبر .
مشیر فاضل ادهم .. اوزات بر مکانت
کمی و ذی لیاقت سپدار موقر .
اواکر هر سرفره اوور البته منصور
که توفیق خداداد سزه همراه ویاور .
نموار عثمانیله قده سزکه منکشفدر ..
تولی ابتدی شدی او فخر شان اشیر .
اوت ! عثمانیلقدن بولک برابه بوقدر ..
یاشای نام عثمان .. یاشاسن تاجمشیر !
بونسل پاکک اولسون آلبی هر بری بیک ..
اویکلردن پیشون نیجه یوز بیک دلاور ..
شمانه جنودی تجاوز نیله
نهمه باش قادر برسه عدوی خاک برسر ..
جکوب مردانه شمشیر فصل ایادیسه شدی
اوشیر پیشکافی یند ایشون مدبر .
« جنین سلطویه بر اولسون کوش عالم ..
« دیسون حیرتکه هر کس : « نه عسکر دارو عسکر ! »

ایکی بیرام

ایکی تانبه جهرمدر کسکون ..
نوردن بر سحابه آلتنده ..
ایکی نوخته غنچهدر که عیون
فرق ایدر ایلرنده زائنه خون !

ایکی طیف باند فجر آود :
ایکی اودج شفق .. یاود
نوردن بر سحابه آلتنده
ایکی خونین ستاره در مشهود .

باشنه برکی وار فقط خونک
بوکوزل چهره درده .. قبض آور
« روح پرور » دیسدهمدر احراردر ..

بوایکی وجد شعله مشحونک
بری مید فرح بدید ظفر .

بری عید سعید اضحادر !
استانبولدن - ۲ مایس سنه ۱۳۱۳

توفیق فکرت

وطن

باغ وستان کبیر کوشه زندان وطن
کل وریحان کبیر خار مغیالان وطن
ایدر احیا دل پژمرده غربت زده بی
نفس عیبی کی نغمه بستان وطن
غنچه می ساغری، بابل خوش نغمه می نی
ماه نیکسان کی ایام بستان وطن
نظر اهل بصیرت کی سرمایه نور
خلعت قلبی سیلر شمع بستان وطن
ای صبا کایه احزان کیدر سده سوله
غربت مسری چکر بوسه اخوان وطن
در بدر خاطر سرکشته بی زنجیر کی
جمع ایدر حلقه سینه زلف پریشان وطن
فخر نام بورور : حب وطن ایمان دن
وطن و موش اولور صاحب ایمان وطن
یارک الله و طاک نعمته ، شفقتنه
رحم مادر کی بسلر سنی زهدان وطن
شکر انعامی ایشا ایدم من نوع بشر
عدا اولغر قلم و قال ایله احسان وطن
دایرک غمزه خونریزی کی هر خطه
اولدیر اهل دلی عشوه فسان و یان
نوله کر بولند جان و سرو مال و لاله فدا
خاصلی عالم هستی اوله قربان وطن
بولدی بر تازمه زمین طمعی تجدد ایدرک
نغم معانی اگر خاطر دهقان وطن

ای قلم سرو ، رخ ماهدر رخشان وطن
وی خطک مشک ، لب لعل بدخشان وطن
یا قشور صور که دینده کاستان جنان
یراشور طاعتکه شمع فروزان وطن
اوبدمر قلمکه نخل چنزار ارم
بکزه من کاکلکه سبل و ریحان وطن

طلعتک بارقه افشان بدایع اولسنه
قلب اینجده کور نور معنی پنهان وطن
علیا ، موجب تصدیع اولور اسباب کلام
دایره من بویله زون بی منجهان وطن
اطنندن

مصاحبه

• اوروپاده تعصب دینی •

مصلحتیمنظر لیسر لوجه سنی کور نولک شوشطر
لری بر فتنه استغراب ، بر فکر تجسس ایله اوقوبه
بجقیرنه ، قرون وسطی مخصوصانیدن اولان تعصب
دینیشک از لاله سیله سربستی افکاره مظہر اولق
ایچون یونجه فداکار لقلر اختیار ایدن ، بوقدر قان
دو کلمه سبب اولان اوروپا افکار منوره سنک ایوم
نصل اولوبده مسائل دینده تعصب کوسه ترمسی
قابل اولدینغه بر نظر حیرته یاقه جقیرنه امین •

حالبوکه شدی شبهه یحل قالیور : اوروپا
بوکون بیله قرون وسطی تعصبندن ، اواهل صلیب
زمانی جهالت دینده سندن قوریلنه مدیغنی اثبات
ایندی •

بر دین و مذهبک درجه مکملتی احتیوالدینکی
احکام ایله تبیین ایدر : ادیان سائره اربابی اودینی
قبوله اجبار ایدر کدن بشقه اونلری بولندقلری
مذهبک آیینلری مکملتی اجرا یله مساعده ایتک
دینک علونتی الکوته ینلر نظر نده یله اثبات ایلر
اسلامیتک ادیان سائره اربابی سبب ایله ایدم یننده
تغییر ایدم چکی برده جایه ایشی ، حضرت فاتحک
حکمت تاریخ نقطه نظر ندن بلکه بکده قرین صواب
اولمقله بر ابر شعار اسلامیه ، عاجز و مرحت
عثمانی اقتضاتدن اولدق مذاهب سائر اصحابه
امتیاز و یرمش اولسی اسلامیتک ندر جهره قدر
مساعده کار بر دین یحل اولدقنی اعلامه کفایت
ایدر •

بونلر هر کسک ، حتی اوروپا لیلک یله یلد
کاری شیلدر : بوقدر زمانه نبری ، الیولک املرک
یازمش ، یلدرمش اولدقلری مسئله زور . اسلامیتده
تعصب کیفیت بولند و قیله مذاهب سائرینی اور نهدن
قالدیره جق بر مانی تصور اولنه یلور دی ؟

بعض اوروپا لیلر اسلامیت قلیج قوتیله تأسیس
ایندی : ادعائی اور نهدی سور هرک سوزده بوعصب
دینک وجودی اثبات ایتک ایتلر . بوکوجا بوالحد
مدحت اندی حضرت تیرنک یازمش بولندقلری
مقالات هاکی دینک قلیج قوتیله تأسیس ایدیکتی ،
مخاریات دینیه سبب و بر دیکتی بک کوزل ابضاح
ایدر •

صددن جی قار کی اولمق . مقصدن بو صوک زمانورده اوروپا لیلرک ابراز ایتکده اولدقاری آثار تعصبین بخت ایتک یادی . مسئله نلک طوغریدن طوغری به اسلامیه و عثمانلیله تعاقی بولمق حسیله سکوت ایله یکشدرومک طبیعی ممکن دکادر .

تان غزیه سنک ۳۰ نسان ۹۷ تاریخی نسخهنده شوشطرلی کال استغراب ایله اووقدق :

« حقوق دول حاضره هلاان صلیبه یعنی اسلامیدن خرسنیا نیسه [انتقال آتش اولان اراضینک لاکوچک بر بارجه سنک بیله تکرارید اسلامیه یکمسنه کایا و قطیه معارضدر : موضوع بحث محابوه حاضر ایدی . جنگاور عسکر مرک ، اولدور عثمانلیلرک یکشیر اووه سنه دخول ایله یونان قلمله لیه رایت عثمانی بی مرکز و سطوت عثمانیه بی اغلا ایلری اوزرینه » تان غزیه سنک کی ال جدی ، ال یطرف جرائدک بیله تعصب دامارلی غلبانه کیش . یونان باراغندمی صلیب ازرک رایت عثمانینک سیف مسلول جلادی اولان هلال لکوکیه شق و قطع اولدنی بر در او غیرت دیلیسه ننه پیره هاشم .

تان غزیه سنک نقل ایتدی کمز سطراری تهقیق دکل ، یالکر شوبله سطحجه بر اوقومق اوروپا لیلرک عومیه سنه ترجان اولان ، آغرباشلیغی ، جدیدکیه شهرتی آفاق طوون بو جریده نلک غیرت ودها طوغریسی تعصب دینده نفدر ایلری کتدیکنی یل ائی کوسرر . نه اوغرتلک هسان هر نخدمنده یونانسان کی بر حکومت خرسنیا نیسه نلک کندیسی کی « خرسنیا » اولان اوروپا نلک مشیر معاوتی اولتی لازمکده چی ، ذلت عثمانیه « اسلامیه » نلک بر ملک « خرسنیا به اجزائی قبضه تسخیرینه آلمسنه ممانعت اولدی ایجاب ایدمکی کاه آچقیدن آچقه ، کاه بر صورت ختمنده بیان اولنور .

اوروپا لیلر اوزن طقوزنجی عصر میلادینک سربستی افکار اوزرینه مؤسس اولدنی ، اعصار ساله دمی تعصب و منافقات دینده نلک نامبله اورتمدن قالدیغنی ادا ایدوب طور دقاری حانده ال صوک غزیه لریدن برینک واکایر واولان سار بوزر جسنک یوولده لسان کوللا نلری نه به حل اولدیلور ؟ اورده پاغرتلر نلک مسئله حاضرده یونانسانه روی توجه کوسر لرینک بی یالکر خرسنیا نیسه ده دکادر ، رده « یونان مجیدی » وار ۰۰۰ قدیم یونانلرک نشر مدنیه اقوام سارمه تقدم نلری ، اوروپا لیلر لاندن اکثر سنک اسمی لسان یونانی اولمی کر شلرد اوروپا لیری [بوراده اوروپا لیلر دن مقصد فیکار محوده اصحابی اولانلریدن . یوقده

(مطالعه)

وقوع حال بطرقه ایتک ایلر ، حقکو وحقسنده اولانلر طبعیه درک مجسمدن خار جیدر . یونان قبر مانلرینک (!) . یونان واته لریدن فوق الماده متاثر ایتکده سبت ایدن و ثرات معربده دن صایبور .

قدیم یونانلره کوریه لیک محبت محله مصر وفدر دیلم . فقط شمیدیکی یونانلرک نه مزیتی وار ۴ نه او ویا غزیه لرند ، حتی لک غزیه به تان غزیه سنده بو اوروپا سیمبلرینک اتری حربده اجرا ایتکاری حرکات وحشه نلک برسان طمن و تشیع ایله یاد اولدنی کوربور ، عثمانلیرک ایسه منفرد و مهاجم اولدنی خالده بیله کال عدل ورافته ، صوک درجده ، فرانسایله معالیه ایتدیکارینی اوقوبور ۰۰۰۰۰ غزیه لرک کندی قله لری بیله بر برینه اویمسه یونلرک ساقه تعصبه یازدنیغی و غزیه لر افکار عومیه به ترجان اولمق حسیله اوروپا افکار عومیه سنک هوزر قرون وسطی تعصبین آزاده اولمه یغنی ، کتدیکنی عصر حاضرده تعصب بولمه چی ایدارلر نلر غا و تعصبک صورت خفیده موجود اولوب نولانجه شدت ودهش بیله میدانه جیمشی ایچون بر خرسنیا نلک حکومتک یاقاهره عثمانیانه یون اولمی کفایت ایله چکی انکار ایدمکی کیمیه تصور اولنه یلیرمی ؟

تان غزیه سنک یوقاروده نلک ایتدیکن بر فقره بیله بوکا مائل سار برایی سوزلرینی ، هله اسلامیه اوتدنی بری تعصب استاد ایسنی . ایستر حیث ملییه . ایستر غیرت دینده یجل ایدیکر . ممکن دکل هضم ایدمک . بر مکتوبله مذکور غزیه به حقیقت حالی بیلدیرمی تعصیم ایدرک مکتوبی کوندرک . برده اوصرده عطف وقلو احد مدحت فندی حاضر تر نلک ده چی مسئله دن طولانی « تان » بر مکتوب یازمش اولدقاری و بر صورتی ده « دها » غزیه سنه کوندرمش بولدقاری « دها » ده کوردیکر مکتوبدن آکلادق . بو توارده نلکدر خوشمه کتیدی ایسه مدحت فندی حاضر تر نلک حکیمیه سوزلری ، مقلعانه محاکمه لری ده او قدر باعث نموتنرا ایدی .

« ترجان حقیقت » رفیقزده ده ینه شارالیه حاضر تر نلک بومسه به دایر بر مقاله لرینی اوقود . یمن دن وفی ده قارلر مرک افکار استفاده سنه وضع ایتک . تان غزیه سی کندی افکار بری جح و تحطنه بولای یازیلان مقلاتی نشر ایتیمه چکی مدحت اندنی حاضر تر نلک مکتوب لرینی درخ ایتمه سنندن آکه شلیدن بزم کوندریکر مکتوبک برصو .

رتنی « ژورنال دوسالونیک » رفیقزله نشر ایتدیرمکچر .

ایمایدیکر که بزم دکل فقط اجدد دحت اندنی حاضر تر نلک همت حنیله بوکی اراجیف اولدین قاتلر .

لکن شوراسی محققدرک اوروپا غزیه لرندن بعضولرینک نقل ایتدیکن بولده مقالات غریبه نشر ایلری اوروپا مالک « خرسنیا به » سی تاریخیجه الی الابد برلکه اولوب قاله حقدور .

عثمانی مطبوعات

بعض مطبوعات اوروپا یه

اوروپا مطبوعاتی ماینده حق بین وراستکو اولانلری نادر اولمدنی کی بالکلیه بغدادیش وار جوفه کولاولنری دخی نادر دکادر . بوابی صفت آراسنده برده اوچچی صنف مطبوعات برلورکه ایلرک ارزو و اختیارلرند بطرقاتی رنگی نمایان اولقه برابر بر مسئله نلک خلافتی التزام اید . نلرک تعلیماته قایم رقی بعضاً نلک خارجیه دخی جیقارلر . لکن یونلرک بالآخره دوجار اولدقاری حقتزانی تقدر ایلرینی متعاقب بیلد طریق حق کوبالیه رجوع ایدلر .

بو مقدمه بی سرد ایتکدن مقصدن مسائل حاضره نامنا بیله هر کون دکل نلک شهرمه کلمرک هر درو محافله قدرلرک قدیم یونان اجنبی غزیه لر نلک هر بولدمکی مندرجاتی قارئین عثمانیه مرک جدید واهمه لیه تلقی ایتدیلری یونلرک نه آمال و مقاصد اوزرینه یازمش اولدقاری سطحی بر تامل ایله بیله دوشوندکاری خالده اغراض مخصوصه لرینه یقین حاصل ایدم بیله جگرکی اخطار دن صکره شونی ده درمیان ایتیمک جله مقاصد عاجزانه مزدنرک :

شمیدی به قدر بر قاج ماله مزده بیان ایدمش اولدنی اوزره تان غزیه بی فرانسه نلک ال جدی مطبوعاتدن صایلدنی حایله مایل حاضریه دایر ایلک ستونمه درج ایتکده بولدنی مقلاده اوتدنی بیتلا اولمش بولدنی شارقلفک نتایج طبعیه سنی کورمکده یونان یونانلری برقات دها شماره جق صورت غرضیکاره و عادات طرز متعصبانه سرد افکار ایتکده بولندیندن وهله نسان افرنجینک اونوزی تاریخی نسخه سنده مقلده ایتدیه سنده نه فرانسه حکومت فحشیه سنک ونده سار اوروپا دول معظمه نلک . نل اخریه حقدور آخر ایلدکاری آثارله ماله دوانان مالک مسالجه یانه و صلح پرورانه لره هیچده